

# CONSEJOS LEGALES

## **Siempre llevar consigo :**

Pasaporte, tarjeta de identidad, el número de teléfono del legal-team si existe, algo con lo que escribir, medicinas, una botella de agua para beber y enjuagarse los ojos (una botella de plástico, las de vidrio pueden ser calificadas como « arma por destinación »). En Francia existe el derecho de estar enmascarado.

## **Nunca llevar consigo :**

Agenda (con los números de teléfono), cualquier tipo de droga, teléfono móvil (por lo menos borrar la lista de llamadas y las direcciones y los números de teléfono guardados).

## **Comportamiento en caso de detención :**

-Hay muchas razones para ser detenido (a lo peor la policía puede encontrar una...) : siempre control de identidad, « transtorno al orden público », multas sin pagar, delitos flagrantes, etc.

-Nunca cuentes tus hazañas o las de los demás, en la calle o en los transportes públicos, la policía puede estar todavía detrás.

-Se solidario. Las personas

aisladas son las más vulnerables. Intenta rodearte de un grupo de amigos/as o por lo menos de estar en pareja, intenta también no salir solo/a de la manifestación o del lugar de la acción.

-Si la situación parece desesperada grita tu nombre, para que la gente a tu alrededor pueda avisar al legal-team, al abogado/a o a tus amigos/as de que has sido detenido/a.

-Apaga tu móvil.

-Pregunta la razón de tu detención y el nombre y el grado del/a policía.

-La policía tiene derecho a coger tus papeles, tu nombre y apellido, tu dirección (la de tu pasaporte), tu lugar y fecha de nacimiento, tu nacionalidad, la descripción de tu situación (estudiante, parado, empleado). Nada más.

-No digas nada. No te pueden obligar a decir nada más y eso no te ayudaría a salir más rápidamente en cualquier caso. No digas nada más después de la detención, ni a la policía, ni así como así, ni para vanagloriarte delante de los otros presos. Habla más bien de tus derechos e intercambia nombres y direcciones. Incluso las frases del estilo “ni siquiera estaba allí” son peligrosas: no te ayudarán y

# CONSEJOS LEGALES

## **Siempre llevar consigo :**

Pasaporte, tarjeta de identidad, el número de teléfono del legal-team si existe, algo con lo que escribir, medicinas, una botella de agua para beber y enjuagarse los ojos (una botella de plástico, las de vidrio pueden ser calificadas como « arma por destinación »). En Francia existe el derecho de estar enmascarado.

## **Nunca llevar consigo :**

Agenda (con los números de teléfono), cualquier tipo de droga, teléfono móvil (por lo menos borrar la lista de llamadas y las direcciones y los números de teléfono guardados).

## **Comportamiento en caso de detención :**

-Hay muchas razones para ser detenido (a lo peor la policía puede encontrar una...) : siempre control de identidad, « transtorno al orden público », multas sin pagar, delitos flagrantes, etc.

-Nunca cuentes tus hazañas o las de los demás, en la calle o en los transportes públicos, la policía puede estar todavía detrás.

-Se solidario. Las personas

aisladas son las más vulnerables. Intenta rodearte de un grupo de amigos/as o por lo menos de estar en pareja, intenta también no salir solo/a de la manifestación o del lugar de la acción.

-Si la situación parece desesperada grita tu nombre, para que la gente a tu alrededor pueda avisar al legal-team, al abogado/a o a tus amigos/as de que has sido detenido/a.

-Apaga tu móvil.

-Pregunta la razón de tu detención y el nombre y el grado del/a policía.

-La policía tiene derecho a coger tus papeles, tu nombre y apellido, tu dirección (la de tu pasaporte), tu lugar y fecha de nacimiento, tu nacionalidad, la descripción de tu situación (estudiante, parado, empleado). Nada más.

-No digas nada. No te pueden obligar a decir nada más y eso no te ayudaría a salir más rápidamente en cualquier caso. No digas nada más después de la detención, ni a la policía, ni así como así, ni para vanagloriarte delante de los otros presos. Habla más bien de tus derechos e intercambia nombres y direcciones. Incluso las frases del estilo “ni siquiera estaba allí” son peligrosas: no te ayudarán y

causaràn daño a los demás. Es el/la juez y jamás la policía quien puede decidir una reducción de pena.

-Después de una hora retenido en la comisaría estás en lo que se llama “garde-à-vue”. Tienes derecho a una llamada (hecha por la policía), a ver un médico y a un abogado. Insiste para hacer todo esto. Haz llamar al legal-team o a alguien que pueda ayudarte desde afuera con tu situación legal (y que se encargue de avisar a tu familia y amigos si es necesario). Haz constar tus heridas o tus dificultades medicas (por la necesidad de un tratamiento); si no tienes nada haz constar tu buena salud, ya que puede disuadir a los/las policías de ejercer violencia sobre ti.

-La policía puede controlarte, tomar fotos y huellas digitales.

-No firmes nada.

-Tiempo de retención: te pueden retener 24, 48 o 72 horas si la garde-à-vue es renovada y puede llevar eventualmente (no siempre) a un proceso rápido (comparecencia inmediata) que tienes que rechazar (para preparar mejor la defensa).

### **Si sales:**

Escribe rápidamente tus recuerdos y llévalos al legal-

team. Si estás herido realiza una atestación médica. Avisa al legal-team de que eres libre de nuevo.

### **Comportamiento como testigo:**

Si ves una detención intenta averiguar el nombre, apellido y dirección de la persona detenida e intenta encontrar otros testigos. Apunta la hora, el lugar, las circunstancias y si es posible el número de la unidad de policía que le ha detenido, su matrícula, etc. Da estas informaciones al legal team para que pueda encargarse de ello.

### **Comparecencia inmediata:**

A veces es aplicada (te trasladan directamente desde la comisaría hasta el tribunal). Excepto aviso contrario de tu abogado debes rechazar la comparecencia inmediata; es decir, pedir un retraso del proceso para tener el tiempo de preparar la defensa.

### **Extranjeros:**

Aunque no tengas pasaporte francés tus derechos son los mismos, tienes el derecho de tener una persona que traduce por las preguntas de la policía o durante el juicio. Si no eres ciudadano de la Unión Europea arriesgas la expulsión cuando te detienen.

causaràn daño a los demás. Es el/la juez y jamás la policía quien puede decidir una reducción de pena.

-Después de una hora retenido en la comisaría estás en lo que se llama “garde-à-vue”. Tienes derecho a una llamada (hecha por la policía), a ver un médico y a un abogado. Insiste para hacer todo esto. Haz llamar al legal-team o a alguien que pueda ayudarte desde afuera con tu situación legal (y que se encargue de avisar a tu familia y amigos si es necesario). Haz constar tus heridas o tus dificultades medicas (por la necesidad de un tratamiento); si no tienes nada haz constar tu buena salud, ya que puede disuadir a los/las policías de ejercer violencia sobre ti.

-La policía puede controlarte, tomar fotos y huellas digitales.

-No firmes nada.

-Tiempo de retención: te pueden retener 24, 48 o 72 horas si la garde-à-vue es renovada y puede llevar eventualmente (no siempre) a un proceso rápido (comparecencia inmediata) que tienes que rechazar (para preparar mejor la defensa).

### **Si sales:**

Escribe rápidamente tus recuerdos y llévalos al legal-

team. Si estás herido realiza una atestación médica. Avisa al legal-team de que eres libre de nuevo.

### **Comportamiento como testigo:**

Si ves una detención intenta averiguar el nombre, apellido y dirección de la persona detenida e intenta encontrar otros testigos. Apunta la hora, el lugar, las circunstancias y si es posible el número de la unidad de policía que le ha detenido, su matrícula, etc. Da estas informaciones al legal team para que pueda encargarse de ello.

### **Comparecencia inmediata:**

A veces es aplicada (te trasladan directamente desde la comisaría hasta el tribunal). Excepto aviso contrario de tu abogado debes rechazar la comparecencia inmediata; es decir, pedir un retraso del proceso para tener el tiempo de preparar la defensa.

### **Extranjeros:**

Aunque no tengas pasaporte francés tus derechos son los mismos, tienes el derecho de tener una persona que traduce por las preguntas de la policía o durante el juicio. Si no eres ciudadano de la Unión Europea arriesgas la expulsión cuando te detienen.